



ESTD. 2017



**MEMORIA 2023**

**REDIN**  
FUNDACIÓN RED INMIGRANTE

**REDIN**  
Fundación Red Inmigrante

+569 48931993  
FUNDACIONREDIN  
FUNDACIONREDIN@GMAIL.COM  
WWW.REDINMIGRANTE.ORG



**Ayudamos a que las  
personas migrantes  
puedan integrarse  
en Chile.**



@fundacionredin



[fundacionredin@gmail.com](mailto:fundacionredin@gmail.com)



+569 48918842 / +569 48931993



[www.redinmigrante.org](http://www.redinmigrante.org)

# Índice

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| <b>Quienes somos.....</b>        | <b>4</b>  |
| Nuestra causa, Misión y visión   | 5         |
| Objeto de la fundación           | 6         |
| Directorio                       | 7         |
| Equipo                           | 8         |
| Organigrama                      | 9         |
| Nuestra historia                 | 10        |
| <b>Nuestro trabajo.....</b>      | <b>11</b> |
| Programa de trámites migratorios | 12        |
| Programa laboral                 | 13        |
| Programa de salud                | 14        |
| Programa social                  | 15        |
| Programa cultural                | 16        |
| <b>Gestión social.....</b>       | <b>17</b> |
| Estadística                      | 18        |
| Usuarios                         | 19        |
| Apariciones en prensa            | 20        |
| <b>Transparencia.....</b>        | <b>21</b> |
| Balance de 8 columnas            | 22        |
| <b>Palabras finales.....</b>     | <b>23</b> |

# Quiénes somos

# Nuestra causa

Nos mueve la optima integración de los inmigrantes en Chile, el respeto de sus derechos humanos, y la comprensión de sus realidades por parte de la comunidad Chilena.

## Misión

Orientar y asesorar en temas migratorios, promoviendo la acogida e integración de personas, familias, grupos y comunidades migrantes presentes en nuestro país.

## Visión

Un Chile justo e integrado, en donde todas las personas tengan los mismos derechos y oportunidades sin distinción.

# Objeto

**Artículo Tercero:** El objeto de la fundación será: Orientar a las personas migrantes presentes en Chile, especialmente en la Región del Biobío. Promover la acogida e integración de migrantes personas, familias, grupos y comunidades en nuestro país. Promover dentro de los migrantes enseñanza del idioma, costumbres y la cultura nacional. Trabajar con la comunidad chilena, para entregar instrumentos y mecanismos que busquen promover la empleabilidad e integración de los migrantes.

Artículo Tercero, Estatutos Fundación Red Inmigrante.  
Certificado n°123457204076.

# Directorio



Presidente  
Verena Kulenkampff  
Schrewe



Secretario  
Ronald Alvarez  
Sanhueza



Tesorera  
Maria Pilar Vargas  
Obregón



Directora  
Maribel Briones  
Sanhueza



Directora  
Monseñor Valdebenito  
Galaz

# Equipo



Secretario

Joslady Oracius



Voluntaria  
Traductora de ingles

Veronica Farias



Voluntario  
Ingeniero Comercial

Gerardo Gonzalez



Voluntaria  
Contadora

Marcia Aranguiz



Voluntaria  
Abogada

Karina Jeldres



Voluntario  
Contador Auditor

Berlin Oracius



Voluntaria  
Medico Psiquiatra

Norgi Gonzalez



Voluntario  
Tec. Diseno Grafico

Hector Lanz



Voluntario  
Tecnico Juridico

Gelgens Petit Home

# Organigrama



# Nuestra historia

El año 2017 llegaron los primeros ciudadanos haitianos a Los Ángeles, VIII Región. Dos años antes, Verena Kulenkampff había llegado de Haití, país donde vivió y trabajó como voluntaria por un año. A partir de esa conexión con la cultura haitiana, Verena tuvo la inquietud de prestar ayuda. Comunicó esta inquietud a otros profesionales buscando la manera de aportar durante este cambio que ocurría en la ciudad.

Mediante la investigación de campo, además de la barrera idiomática, fue evidente la necesidad de información y falta de acceso a esta por parte de la comunidad migrante. Había dudas sobre conceptos que se utilizan a diario en Chile, como por ejemplo, FONASA, AFP, CESFAM, entre muchos otros.

Es así como se comenzó a construir un equipo de voluntarios con el objetivo de dar orientación sobre trámites migratorios y sobre la cultura chilena. El 5 de septiembre del 2017 se constituyó legalmente la Fundación Red Inmigrante, que hasta la actualidad sigue realizando exitosamente su misión en la ciudad de Los Ángeles.

# Nuestros programas

# Programa de Trámites Migratorios

Orientamos, asesoramos y capacitamos a personas de todo Chile sobre trámites migratorios, y ayudamos a las personas migrantes en la realización de su trámite. También prestamos asesoría legal gratuita.

REALIZAMOS

**3**

**ATENCIÓNES MÓVILES  
EN LAS CIUDADES DE  
NACIMIENTO Y  
MULCHÉN**

REALIZAMOS

**8**

**CHARLAS INFORMATIVAS  
SOBRE TRÁMITES  
MIGRATORIOS**

AYUDAMOS A

**1272**

**PERSONAS**



# Programa Laboral

Orientamos a nuestros usuarios en torno a la legislación laboral vigente en Chile y nos contactamos con empleadores para ayudarlos en la comprensión de los trámites migratorios ligados a ellos y asesorar en torno a la contratación de extranjeros.

Realizamos traducciones de documentos laborales de español a creol.

Realizamos talleres de apresto laboral.

REALIZAMOS

**3**

**CHARLAS  
LABORALES**

REALIZAMOS

**2**

**TALLERES DE  
OFICIO TEXTIL**

AYUDAMOS A

**53**

**PERSONAS EN SU  
INSERCIÓN LABORAL**



# Programa de Salud

Prestamos orientación, acompañamiento y ayuda en los tramites de salud pública, tales como acceso a Fonasa, inscripción en CESFAM.

En alianza con la unión Comunal de Juntas de Vecinos de Los Ángeles, apoyamos la emisión de certificados de residencia para efectos de acceso al sistema de salud de la población migrante.

Realizamos charlas educativas sobre el funcionamiento del sistema de salud en Chile.

Prestamos apoyo en traducción e intermediación cultural.

Formamos parte del Consejo Asesor de la Sociedad Civil (COSOC) de la Seremi de Salud Biobío

EMITIMOS

**154**

**CERTIFICADOS DE RESIDENCIA**

ORIENTAMOS A

**108**

**PERSONAS**

REALIZAMOS

**2**

**CHARLAS DE ACCESO A SALUD**

# Programa Social

Trabajamos con población migrante vulnerable, ayudándolos a establecer las redes y a conseguir la asistencia que requieren para salir de su situación de vulnerabilidad.

Realizamos charlas y orientamos sobre la postulación y acceso a los beneficios sociales del Estado.

Contamos con un closet comunitario en el cual recibimos donaciones de toda índole (ropa, artículos de hogar, alimentos, etc.) las cuales son redirigidas a nuestros usuarios.

Formamos parte del COSOC de la municipalidad de Los Ángeles.

AYUDAMOS A

# 139

**PERSONAS EN  
SITUACIÓN DE  
VULNERABILIDAD**



# Programa Cultural

Realizamos actividades recreativas, coordinamos encuentros deportivos, y los incentivamos a crear redes de apoyo.

Otorgamos clases de español y de cultura chilena, con el objetivo de facilitarles su adaptación en Chile.

Gestionamos charlas con entidades públicas y privadas con el fin de educarlos respecto a las leyes y sistemas públicos chilenos.

Cooperamos con otras agrupaciones para generar instancias sociales y actividades de sensibilización en torno a la comunidad migrante.

REALIZAMOS

**1**

**CURSO DE  
ESPAÑOL BÁSICO**

REALIZAMOS

**10**

**CHARLAS**

PARTICIPAMOS EN

**4**

**FERIAS INTERCULTURALES**



# Gestión social

# Estadística

ATENDIMOS A

**1393**

PERSONAS

BRINDAMOS

**2.804**

ATENCIONES  
GRATUITAS

---

**2.539**

PROGRAMA MIGRATORIO

**165**

PROGRAMA DE SALUD

**146**

PROGRAMA SOCIAL

**54**

PROGRAMA LABORAL

---

**2.709**

PRESENCIALES

**95**

TELÉFONO, WHATSAPP, EMAIL

---

Nota:

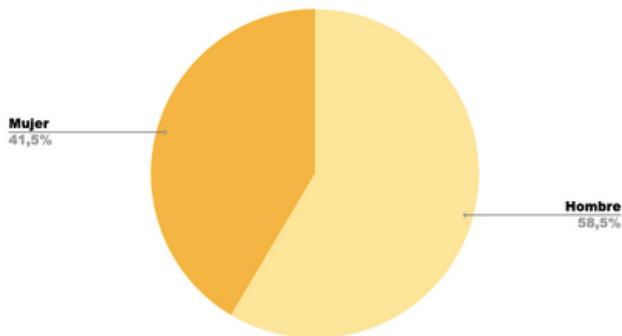
Una única persona pudo haber recibido atención en más de una ocasión y en más de uno de nuestros programas.

Todas las atenciones realizadas por nuestra fundación fueron gratuitas.

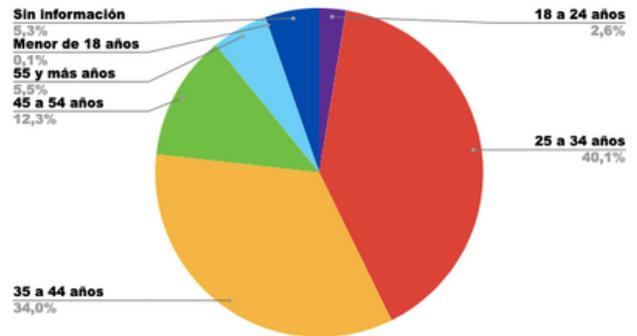
# Usuarios

A continuación se presenta una breve descripción de los usuarios históricos de nuestra fundación, registrados desde el 5 de septiembre del 2017 hasta el 31 de diciembre del 2024, los cuales corresponden a un total de 8.673 personas.

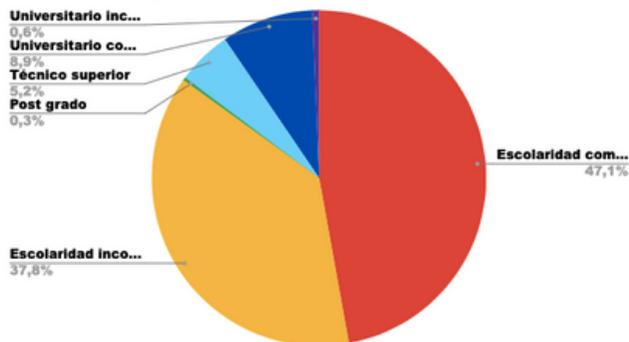
**Usuario según Sexo**



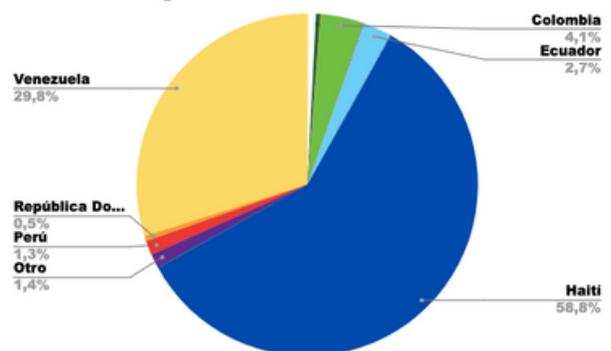
**Usuarios según tramo etario**



**Usuarios según nivel de escolaridad**



**Usuarios según nacionalidad**



# Apariciones en prensa

## Verena Kulenkampff y su desafío de apoyar a las personas inmigrantes en Biobío

por Claudia A. Fuentes Riveros

09 AGOSTO 2023

La joven profesional es presidenta de la Fundación Red Inmigrante de Los Ángeles, entidad que entrega apoyo y asesoría a extranjeros que llegan a nuestra ciudad.



Verena Kulenkampff y su desafío de apoyar a las personas inmigrantes en Biobío / Diario La Tribuna



Verena Kulenkampff, 32

## AMPARO MIGRANTE

Tras un voluntariado en Haití decidió crear la Fundación Red Inmigrante (Redin), una organización que entrega apoyo a inmigrantes que llegan a la comuna de Los Ángeles, en la Región del Biobío. Desde que comenzó la fundación, a fines del 2017, el proyecto de Verena ha ayudado a más de 8 mil personas y según cuenta, hoy en día atienden a "cerca de 80 personas a la semana". Además, actualmente tienen 30 voluntarios y trabajan en torno a cinco programas de asistencia: trámites migratorios, orientación sobre el sistema de salud, integración y ayuda social, integración laboral e integración cultural. La trayectoria social de esta joven kimésóloga comenzó con Redin, ya que Verena también formó parte de América Solidaria y Medical Teams International, dos organizaciones internacionales humanitarias.



## Trámites migratorios: Fundación Redin realiza jornada de orientación en Nacimiento

por Claudia A. Fuentes Riveros

24 AGOSTO 2023

La jornada de ayuda para las personas migrantes está programada para el próximo sábado 26 de agosto, 10 a 14 horas, en los salones de la Parroquia Divino Salvador.

# Transpa- rencia

# Balance general

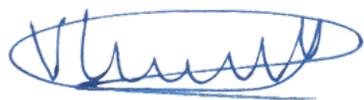
| CODIGO     | CUENTAS                       | DEBITOS    | CREDITOS   | SALDOS     |            | INVENTARIO |            | RESULTADO  |            |
|------------|-------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|            |                               |            |            | DEUDOR     | ACREEDOR   | ACTIVO     | PASIVO     | PERDIDAS   | GANANCIAS  |
| 1-01-01-01 | Caja Principal                | 17.127.034 | 14.465.796 | 2.661.238  | 0          | 2.661.238  | 0          | 0          | 0          |
| 1-01-09-07 | I.V.A. Anticipado             | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 1-02-03-01 | Muebles y Utiles              | 2.453.710  | 0          | 2.453.710  | 0          | 2.453.710  | 0          | 0          | 0          |
| 1-02-03-03 | Equipos Computacionales       | 5.336.143  | 0          | 5.336.143  | 0          | 5.336.143  | 0          | 0          | 0          |
| 1-02-06-03 | Depreciación Muebles y Utiles | 0          | 3.116.323  | 0          | 3.116.323  | 0          | 3.116.323  | 0          | 0          |
| 1-02-06-05 | Depreciación Equipos Comput   | 0          | 6.826.602  | 0          | 6.826.602  | 0          | 6.826.602  | 0          | 0          |
| 2-01-06-04 | Honorarios por pagar          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 2-01-11-01 | Remuneraciones por pagar      | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 2-01-11-02 | Leyes Sociales por Pagar      | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 2-01-12-02 | Impto 2da Cat x pagar         | 571.006    | 624.188    | 0          | 53.182     | 0          | 53.182     | 0          | 0          |
| 2-01-12-99 | Impuestos por pagar           | 0          | 36.846     | 0          | 36.846     | 0          | 36.846     | 0          | 0          |
| 2-03-01-01 | Capital                       | 0          | 464.115    | 0          | 464.115    | 0          | 464.115    | 0          | 0          |
| 2-03-02-01 | Reserva Rev. De Capital       | 0          | 164.640    | 0          | 164.640    | 0          | 164.640    | 0          | 0          |
| 2-03-11-01 | Utilidad Neta Retenida        | 0          | 18.613.646 | 0          | 18.613.646 | 0          | 18.613.646 | 0          | 0          |
| 3-01-01-02 | Ingresos por donaciones       | 0          | 1.331.115  | 0          | 1.331.115  | 0          | 0          | 0          | 1.331.115  |
| 3-01-01-04 | Ingresos por subencion Munic  | 0          | 9.000.000  | 0          | 9.000.000  | 0          | 0          | 0          | 9.000.000  |
| 3-01-01-09 | Ingreso por Sence             | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3-01-01-11 | Fondo Segegob                 | 0          | 2.889.670  | 0          | 2.889.670  | 0          | 0          | 0          | 2.889.670  |
| 3-01-01-12 | Premio Banco de Chile         | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3-01-01-13 | Ingreso por Subencion Preside | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3-01-01-14 | Ingreso por Copago            | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3-01-01-15 | Ingreso Capacitacion Prm      | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3-01-04-42 | IVA No Recuperable            | 209.013    | 0          | 209.013    | 0          | 0          | 0          | 209.013    | 0          |
| 3-01-05-01 | Remuneraciones                | 310.000    | 0          | 310.000    | 0          | 0          | 0          | 310.000    | 0          |
| 3-01-05-03 | Leyes Sociales                | 74.863     | 0          | 74.863     | 0          | 0          | 0          | 74.863     | 0          |
| 3-01-06-02 | Gastos Generales              | 3.141.615  | 0          | 3.141.615  | 0          | 0          | 0          | 3.141.615  | 0          |
| 3-01-06-09 | Honorarios                    | 4.816.422  | 327.781    | 4.488.641  | 0          | 0          | 0          | 4.488.641  | 0          |
| 3-01-06-28 | Arriendos                     | 5.600.000  | 0          | 5.600.000  | 0          | 0          | 0          | 5.600.000  | 0          |
| 3-01-06-46 | Reajuste                      | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          | 0          |
| 3-02-05-01 | Gastos Bancarios              | 56.149     | 0          | 56.149     | 0          | 0          | 0          | 56.149     | 0          |
| 3-02-07-06 | Perdidas ejercicios           | 18.164.767 | 0          | 18.164.767 | 0          | 18.164.767 | 0          | 0          | 0          |
|            | Subtotales                    | 57.860.722 | 57.860.722 | 42.496.139 | 42.496.139 | 28.615.858 | 29.275.354 | 13.880.281 | 13.220.785 |
|            | Resultado del Ejercicio       |            |            |            |            | 659.496    |            |            | 659.496    |
|            | Sumas Totales                 | 57.860.722 | 57.860.722 | 42.496.139 | 42.496.139 | 29.275.354 | 29.275.354 | 13.880.281 | 13.880.281 |

# Palabras finales

En nombre de Fundación Red Inmigrante, queremos agradecer a todos y todas quienes han hecho posible REDIN durante el año 2023.

Agradecemos a nuestro equipo y voluntarios, donantes, instituciones públicas y privadas que nos colaboraron y aportaron a hacer de Chile una sociedad mejor y más inclusiva con la comunidad migrante.

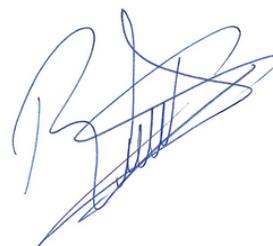
Muchas gracias.



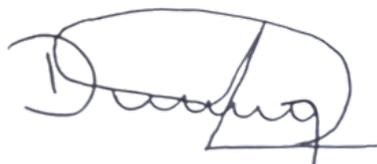
Verena Kulenkampff  
Presidente



María Pilar Vargas  
Tesorera



Ronald Álvarez  
Secretario



Monsetrrat Valdebenito  
Directora



Maribel Briones  
Directora



**REDIN**  
Fundación Red Inmigrante